

## Chambre des Représentants

SESSION 1975-1976

30 OCTOBRE 1975

### PROPOSITION DE LOI

tendant à développer l'information des citoyens sur la gestion communale.

(Déposée par M. Gendebien.)

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les rédacteurs de la loi communale n'ont certes pas pensé à la participation en terme d'information. Dans un régime individualiste et libéral, sans protection sociale accordée aux citoyens, à une époque où l'instruction était réservée à de rares privilégiés, les éléments du problème se posaient en termes foncièrement différents de ceux que nous connaissons aujourd'hui.

Les élections d'une part, les moyens d'information donc de contrôle des mandataires communaux, d'autre part, suffisaient d'autant plus largement que les types d'actions entrepris et le bas niveau de technicité atteint permettaient à tout homme instruit d'avoir une vue suffisamment claire des problèmes municipaux.

Afin d'être complet, il convient de relever les moyens légaux d'information tirés de la loi communale :

- 1) les conseillers sont élus directement par l'assemblée des électeurs de la commune (article 2);
- 2) il ne peut être refusé à aucun des habitants de la commune, communication, sans déplacement, des délibérations du conseil communal (article 69);
- 3) tous les ans, avant que le conseil ne s'occupe du budget, le collège des bourgmestre et échevins fera, dans une séance à laquelle le public sera admis, un rapport sur la situation des affaires de la commune (article 70);
- 4) la publicité des séances au conseil est obligatoire dans un certain nombre de cas (article 71);
- 5) les délibérations sont précédées d'une information toutes les fois que le Gouvernement, le juge convenable ou lorsqu'elle est prescrite par les règlements ou la députation permanente du conseil provincial (article 75);

## Kamer van Volksvertegenwoordigen

ZITTING 1975-1976

30 OKTOBER 1975

### TOELICHTING

ertoe strekkend aan de ingezetenen meer informatie te verschaffen over het gemeentelijk beleid.

(Ingediend door de heer Gendebien.)

### TOELICHTING

DAMEN EN HEREN,

De opstellers van de gemeentewet beschouwden de informatie zeker niet als een voorwaarde voor de inspraak. In een individualistisch en liberaal regime dat aan de ingezetenen geen sociale bescherming verleende en op een ogenblik dat alleen een klein aantal bevoorrechten onderwijsgenoten, had het probleem een volkomen ander uitzicht dan nu.

De verkiezingen enerzijds, de informatiemiddelen die controle op de gemeentelijke mandatarissen mogelijk maakten anderzijds, volstonden, te meer daar de aard van de genomen initiatieven en het weinig technisch karakter ervan ieder ontwikkeld mens in staat stelden zich een vrij duidelijk beeld te vormen van de gemeentelijke problemen.

Volledigheidshalve zij aangestipt welke wettelijke informatiemiddelen de gemeentewet de ingezetenen aan de hand doet :

- 1) de gemeenteraadsleden worden rechtstreeks verkozen door de vergadering van de gemeenteraadskiezers (artikel 2);
- 2) aan inwoners van de gemeente mag niet worden geweigerd ter plaatse inzage te nemen van de besluiten van de gemeenteraad (artikel 69);
- 3) elk jaar, vooraleer de gemeenteraad de begroting in behandeling neemt, doet het college van burgemeester en schepenen verslag over de toestand van de gemeentezaken in een vergadering waarop het publiek wordt toegelaten (artikel 70);
- 4) de vergadering van de gemeenteraad moet in een aantal gevallen in het openbaar worden gehouden (artikel 71);
- 5) de beraadslagingen worden door een onderzoek voorafgegaan telkens als de Regering het geraden acht of wanneer de reglementen of de bestendige deputatie van de provincieraad het voorschrijven (artikel 75);

6) les règlements et ordonnances du conseil ou du collège sont publiés par les soins du bourgmestre ou des échevins par la voie de proclamation ou d'affiches; dans les campagnes, la publication se fait à l'issue du service divin (article 102);

7) les budgets et les comptes des communes sont déposés à la maison communale, où chaque contribuable peut toujours en prendre connaissance;

8) les comptes sont en outre publiés dans la commune les dix premiers jours du mois de juillet; quant aux budgets, ils sont publiés les dix derniers jours de septembre dans les communes non émancipées, et du dix au vingt novembre dans les autres communes;

9) cette publication sera faite par affiches, imprimées si lesdits comptes et budgets excèdent la somme de 140 000 F; par tableaux, s'ils n'atteignent pas ce montant (article 140).

Lorsqu'on parcourt cette énumération, on peut assurément conclure que, dans le cadre légal actuel, le citoyen est soit mal informé, soit dans l'impossibilité d'user de ses moyens d'information.

Il convient, par exemple, de signaler que sauf pour les très petites communes, la publication des arrêtés et ordonnances du conseil ou du collège est chose inconnue du public. Il faut même admettre que les praticiens du droit en quête d'un règlement communal éprouvent parfois certaines difficultés à le découvrir.

Même au niveau des informations permises par la loi communale, des problèmes naissent, tenant souvent aux conditions de l'information (brièveté du délai, locaux d'accès difficile, parfois mauvaise volonté du personnel communal).

Il a donc paru indispensable aux signataires de la proposition de loi d'actualiser les moyens d'information contenus dans la loi communale.

Les modifications suivantes sont proposées :

1) copies des délibérations du conseil communal peuvent désormais être délivrées à la demande de n'importe quel intéressé;

2) le rapport sur l'administration et la situation des affaires de la commune que le collège des bourgmestre et échevins doit faire annuellement devant le conseil communal sera adressé aux commissions permanentes de participation ou à tout habitant de la commune qui en fait la demande;

3) la publicité des séances est désormais la règle. Le huis clos peut être prononcé dans deux cas: soit lorsque les deux tiers des membres présents le demandent pour des considérations d'ordre public et à cause d'inconvénients graves, soit lorsqu'il s'agit de questions de personnes;

4) dans les communes de plus de 5 000 habitants, un bulletin administratif édité aux frais de la commune, doit comprendre tout règlement et ordonnance publié par les autorités communales. Ce bulletin peut être acquis par toute personne qui en fait la demande. Les budgets et les comptes de la commune sont également publiés dans le bulletin.

Les modifications proposées à la loi communale ne sont pas fondamentales. Elles s'inscrivent dans un ensemble

6) de règlements et verordeningen van de gemeenteraad of van het college worden door rocdoen van de burgemeester of de schepenen bekendgemaakt door omroeping of aanplakking, in plattelandsgemeenten geschiedt de bekendmaking na de kerkdienst (artikel 102);

7) de begrotingen en rekeningen van de gemeenten worden neergelegd op het gemeentehuis; ieder belastingplichtige mag er altijd kennis van nemen;

8) de rekeningen worden bovendien in de gemeente bekendgemaakt gedurende de eerste tien dagen van de maand juli; de begrotingen worden evenwel in de gemeenten die onder toezicht van de arrondissementscommissaris staan, bekendgemaakt gedurende de laatste tien dagen van de maand september, en in de andere gemeente van 1a tot 20 november;

9) deze bekendmaking geschiedt door middel van aanplakbiljetten. Deze worden gedrukt telkens als de bedoelde rekeningen en begrotingen meer dan 140 000 F bedragen. Wordt dit bedrag niet bereikt, dan mag de bekendmaking door middel van geschreven tabellen geschieden (artikel 140).

Bij het overlopen van die lijst moet men wel tot het besluit komen dat de ingezetenen, gelet op het bestaande wettelijke kader, slecht ingelicht worden ofwel in de onmogelijkheid verkeren gebruik te maken van die informatie-middelen.

Er zij b.v. op gewezen dat het publiek niets afweet van de bekendmaking van besluiten en verordeningen van de raad of het college, tenzij in zeer kleine gemeenten. Het komt zelfs voor dat mensen die nochtans vertrouwd zijn met de rechtspraak, slechts met moeite een bepaalde gemeenteverordening kunnen terugvinden.

Zelfs als het om inlichtingen gaat die krachtens de gemeentewet mogen worden verstrekt, ontstaan er soms moeilijkheden ingevolge de voorwaarden waaronder de informatie moet geschieden (korte termijnen, moeilijk bereikbare lokalen, in sommige gevallen slechte wil van het gemeentepersoneel).

De ondertekenaars van het onderhavige wetsvoorstel hebben dan ook gemeend dat de in de gemeentewet vervatte informatiemiddelen aan de huidige omstandigheden worden aangepast.

De volgende wijzigingen worden voorgesteld:

1) voortaan mogen afschriften van de besluiten van de gemeenteraad worden afgeleverd op verzoek van om het even welke belanghebbende;

2) het verslag dat het college van burgemeester en schepenen elk jaar aan de gemeenteraad doet over het bestuur en over de toestand van de gemeentezaken, zal worden toegestuurd aan de vaste commissies voor inspraak en aan iedere inwoner van de gemeente die erom verzoekt;

3) voortaan is de openbaarheid van de vergaderingen van de gemeenteraad de regel. In twee gevallen kan de behandeling in besloten vergadering bevolen worden: wanneer tweederde van de aanwezige leden zulks vraagt in het belang van de openbare orde en op grond van ernstige bezwaren ofwel wanneer het om personen gaat;

4) in de gemeenten met meer dan 5 000 inwoners moet, op kosten van de gemeente, een administratief bulletin worden uitgegeven waarin alle door de gemeenteverheid uitgevaardigde reglementen en verordeningen worden opgenomen. Ieder die het wenst, kan zich dit bulletin aanschaffen. Ook de begrotingen en rekeningen van de gemeente worden bekendgemaakt in het bulletin.

De wijzigingen die wij in de gemeentewet willen aanbrengen, zijn niet fundamenteel. Zij maken deel uit van

beaucoup plus vaste et qui entraînent d'autres modifications législatives. Elles ont néanmoins, aux yeux des signataires de la proposition, le mérite de rendre concrètement utilisables les éléments d'information que le citoyen peut recevoir de sa commune.

P. H. GENDEBIEN.

## PROPOSITION DE LOI

### Article 1.

L'article 69, 1<sup>er</sup> alinéa, de la loi communale est complété par ce qui suit:

« Il peut être délivré copie de la délibération à la demande et aux frais de l'intéressé. »

### Art. 2.

L'article 70, alinéa 2, de la loi communale est complété par ce qui suit:

« ainsi qu'aux commissions permanentes de participation créées par le conseil communal et, à ses frais, à tout habitant de la commune qui en fait la demande. »

### Art. 3.

L'article 71 de la loi communale est remplacé par les dispositions suivantes:

« La publicité des séances du conseil communal est obligatoire. »

Toutefois, les 2/3 des membres présents pourront, pour des considérations d'ordre public et à cause d'inconvénient grave, décider que la séance ne sera point publique.

La publicité est interdite dans tous les cas où il s'agit de question de personnes.

Dès qu'une question de ce genre sera soulevée, le président prononcera immédiatement le huis clos et la séance ne pourra être reprise en public que lorsque la discussion de cette question sera terminée. »

### Art. 4.

L'article 102, 1<sup>er</sup> alinéa, de la loi communale est complété par ce qui suit:

« Dans les communes de plus de 5 000 habitants, les règlements et ordonnances sont en outre publiés par la voie d'un bulletin dont tout intéressé peut se rendre acquéreur. »

### Art. 5.

L'article 131 de la loi communale est complété par un 20<sup>o</sup> rédigé comme suit:

« une veel groter geheel dan andere wijzigingen impliceert. De ouderteknaars van het onderhavige voorstel menen evenwel dat daardoor de informatie die de ingezetenen van hun gemeente kunnen krijgen, concreet bruikbaar wordt. »

## WETSVOORSTEL

### Artikel 1.

Het eerste lid van artikel 69 van de gemeentewet wordt aangevuld als volgt:

« Aan iedere belanghebbende kan op zijn verzoek en op zijn kosten een afschrift van een besluit worden afgeleverd. »

### Art. 2.

Het tweede lid van artikel 70 van dezelfde wet wordt aangevuld als volgt:

« alsmede aan de door de gemeenteraad ingestelde vaste commissies voor inspraak en, op zijn kosten, aan iedere inwoner van de gemeente die erom verzoekt. »

### Art. 3.

Artikel 71 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepalingen:

« De vergadering van de gemeenteraad wordt in het openbaar gehouden. »

Tweede van de aanwezige leden kan evenwel, in het belang van de openbare orde en op grond van ernstige bezwaren, beslissen dat de vergadering niet openbaar zal zijn.

Zij mag niet openbaar zijn wanneer het om personen gaat.

Zodra een dergelijk punt te berde wordt gebracht, beveelt de voorzitter terstond de behandeling in besloten vergadering; de openbare vergadering kan eerst hervat worden nadat dit punt is afgehandeld. »

### Art. 4.

Het eerste lid van artikel 102 van dezelfde wet wordt aangevuld als volgt:

« In de gemeenten met meer dan 5 000 inwoners worden de reglementen en verordeningen bovendien bekendgemaakt in een bulletin dat ieder belanghebbende zich kan aanschaffen. »

### Art. 5.

Artikel 131 van dezelfde wet wordt aangevuld met een 20<sup>o</sup>, luidend als volgt:

•• 20° les dépenses relatives à l'édition du bulletin administratif créé par l'article 4 de la loi tendant à développer l'information du citoyen sur la gestion communale. »

Art. 6.

A l'article 140, dernier alinéa, de la loi communale, la première phrase est complétée comme suit:

« et dans le bulletin visé à l'article 4 de la loi tendant à développer l'information des citoyens sur la gestion communale. »

15 octobre 1975.

P. H. GENDEBIEN,  
F. MAS SART,  
J. FIEVEZ,  
L. DEFOSSET,  
E. DUVIEUSART,  
C. TALBOT.

„20° de kosten betreffende de uitgave van het administratief bulletin tot stand gebracht krachtens artikel 4 van de wet erree strekkend aan de ingezetenen meer informatie te verschaffen over het gemeentelijk beleid. »

Art. 6.

In het laatste lid van artikel 140 van dezelfde wet wordt de eerste zin aangevuld als volgt :

« alsmede in het bulletin bedoeld in artikel 4 van de wet ertoe strekkend aan de ingezetenen meer informatie te verschaffen over het gemeentelijk beleid. »

15 oktober 1975.